

Joint Press Release - 10th India-EU Human Rights Dialogue

July 15, 2022

సంయుక్త పత్రికా పోరకటన - 10వ భారత-ఈయూ

మానవ హక్కుల సమావేశం

జూలై 15, 2022

1. భారత-యూరోపియన్ యూనియన్ (ఈయూ) మధ్య 10వ మానవ హక్కుల సమావేశం 2022 జూలై 15న న్యూఢిల్లీలో జరిగింది. మానవ హక్కుల సంఘటనల పరిష్కారంపై వ్యయంలలో భారత మరియు ఈయూ తమ నోబడధతను పునరుద్ఘాటించాయి. ఈ సంద్యంలలో, బహురంగ మరియు పరజాసహమ్య సమాజాలుగా, మానవ హక్కులకు సంబంధించి సారవత్రికత, అవభజయత, పరసపరం ఆధారపడటం మరియు పరసపర సంబంధాననీ వారు నొక్కొచ్చపారు.

2. మానవ హక్కుల సమస్యలకు సంబంధించి వ్యత్యత స్థాయీ చర్యలకు ఈ సమావేశం వీలు కల్పించింది. 2021 ఏప్రిల్లో జరిగిన గత సమావేశం నాటి నుంచి భారత మరియు ఈయూలలో తమ సంబంధిత వధానాలు, పరయత్నాలు ఇంకా వజయాలను ఇందులో పాలగొననవారు వరించారు.

3. పౌర మరియు రజకీయ హక్కులు, మైనారిటీలు మరియు బలహీన వర్గాలకు చాందిన వ్యయకతుల హక్కులు, మత లదా వ్యవహానానాకి సంబంధించిన వ్యవచ్చ, ఆన్లనైన్ మరియు ఆఫ్లనైన్లో భావవ్యక్తకరణ ఇంకా అభిప్రాయాలకు సంబంధించిన వ్యవచ్చ, మహిళా సాధికారత, బాలల హక్కులు, ఎల్జీబీటీక్యూఐ+ (LGBTQI+) హక్కులు, వలసదారుల హక్కులు, పరజాసహమ్యం మరియు మానవ హక్కుల రంగంలో సాంకృతికత వనీయగం, భదరత మరియు మానవ హక్కుల సమస్యలు, వ్యయపారం మరియు మానవ హక్కులు, పరజార్య్యంలలో సహకారం, మరియు మానవతా సహాయం ఇంకా వ్యవచ్చు ఉపశమనం వ్యయంలలో భారత మరియు ఈయూ తమ అభిప్రాయాలు అలాగే ఆందోళనలను పంచుకున్నాయి.

4. మానవ హక్కుల పరిష్కారాలు మరియు జర్నలిస్టులతో సహా పౌర సమాజానాకి చాందిన కార్యకర్తల వ్యవచ్చ, వ్యవతంత్యర్యం మరియు వ్యవధయాననీ

కాపాడటం అలాగే సంఘం ఇంకా శాంతియుత సమావేశ స్వేచ్ఛను గౌరవించడం యొక్క ప్రాముఖ్యతను ఇరు పక్షాలు ఏకాభిప్రాయాననే వ్యక్తం చేశాయి. అన్ సో కేసుల్ లోనూ అలాగే ఎలాంటి మినహాయింపులూ లేకుండా మరణ శిక్షపై ఈయూ తన వ్యతిరేకతను మనరుద్ఘాటించింది. అభివృద్ధి హక్కును అన్ సో దేశాల్ లో ప్రజలందరికీ వర్తించే వాటిగా తీసుకువచ్చిన, సార్వత్రికమైన, వాడదీయలేని మరియు ప్రాథమిక మానవ హక్కుగా గుర్తించాలన్న తన వాదనను భారత్ మనరుద్ఘాటించింది.

5. అంతర్జాతీయంగా గుర్తించు వాటిని మానవ హక్కుల చట్టాలు మరియు ప్రమాణాల ఆధారంగా, మానవ హక్కుల సమన్వయంపై మరింతగా చర్చలను ప్రోత్సహించాలన్న అవసరం ఉందని భారత్ మరియు ఈయూ అభిప్రాయం వ్యక్తం చేశాయి. మానవ హక్కుల ప్రరక్షణ మరియు ప్రచారానికి సంబంధించిన జాతీయ మరియు అంతర్జాతీయ మానవ హక్కుల యంత్రాంగాలను బలోపేతం చేయడం యొక్క ప్రాముఖ్యతను అలాగే జాతీయ మానవ హక్కుల సంస్థలు, ప్రాంత సమాజ కార్యకర్తలు మరియు జర్నలిస్టుల ప్రధాన హితవు ఇరు పక్షాలు గుర్తించాయి.

6. వ్యాపారం మరియు మానవ హక్కులపై ఐక్యరాజ్య సమితి (యూఎన్) మార్గదర్శక సూత్రాల అమలుపై భారత్ మరియు ఈయూ తాజా సమాచారాన్నే పరస్పరం ఇచ్చిచూచుకున్నాయి. కార్పొరేట్ సుస్థిరత వాదనల వాల్ లడీ (డ్యూ డాలిజన్స్) వ్యయంలతో తమ ఇటీవలి చర్చల గురించి భారత్ పక్షానికి ఈయూ తాలియజ్సింది. వ్యాపారం మరియు మానవ హక్కులపై తమ మొట్టమొదటి జాతీయ కార్యచరణ ప్రణాళిక యొక్క స్థితిపై తాజా సమాచారాన్నే ఈయూకు భారత్ అందించింది. వ్యాపారం మరియు మానవ హక్కుల రంగంలో సహకారాన్నే భారత్, ఈయూ మరింతగా ప్రోత్సహిస్తాయి.

7. సార్వత్రిక సమయానుకూల సమీక్ష (యూపీఆర్)తో సహా బహుళపక్షవాదం వ్యయంలతో, అలాగే మానవ హక్కుల రంగంలో అంతర్జాతీయ వాదనలతో, ప్రత్యేకంగా ఐక్యరాజ్య సమితి (యూఎన్) జనరల్ అసెంబ్లీ మరియు యూఎన్ మానవ హక్కుల కమిషన్ (యూఎన్ హ్యూమన్ రైట్స్ కమిషన్)లో సహకారాన్నే ప్రోత్సహించుకోవడంపై ఇరు పక్షాలు తమ నోబద్ధతను మనరుద్ఘాటించాయి. 50వ యూఎన్ హ్యూమన్ రైట్స్ సెషన్ సమావేశాల సందర్భంగా లింగ సమానత్వం, నీరు మరియు హరితుధ్యంపై జానీవాలో ఉన్న యూఎన్ కు సంబంధించిన భారత్

మరియు ఈయూ శాశ్వత మిషన్లు తమ చర్చలను కొనసాగించడంతో పాటు మరిన్లను ఉమ్మడి కార్యక్రమాలను నర్వహించనున్నాయి.

8. ప్రిజిస్మామ్యం, సెవీచ్ఛ, న్యాయ పాలన మరియు మానవ హక్కులను గౌరవించడానికి సంబంధించి ఉమ్మడి సూత్రాలు మరియు విలువ విషయంలో భారత్, ఈయూ తమ నిబద్ధతను మనరుద్ఘాటించాయి. 2023లో జరిగే తదుపరి మానవ హక్కుల సమావేశం కోసం భారత్, ఈయూ ఎదురుచూస్తున్నాయి.

9. ఈ మానవ హక్కుల సమావేశానికి భారత వాదనల వ్యవహారాల మంత్రీత్వ శాఖలలోని యూరప్ వాస్టాకు సంబంధించిన జాయింట్ సెక్రటరీ శ్రీ సందీప్ చక్రవర్తి, అలాగే భారత్లో యూరోపియన్ యూనియన్ రాయబారి శ్రీ ఉగ్గో అస్టూటో సహాధ్యక్షత వహించారు.

న్యూఢిల్లీ
జూలై 15, 2022

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.